

## **ΑΗΕΠΑ Ehrung am 14. Januar 2023**

### **Wort des Dankes**

Sehr geehrter Herr Vorsitzender der AHEPA München "Friedrich von Thiersch" Christos Kafasis, sehr geehrte Mitglieder des Vorstandes des Vereins,

herzlichen Dank für Ihre Einladung zur heutigen Neujahrsveranstaltung und besonders für die Verleihung des Friedrich-von-Thiersch-Preises an mich. Ich freue mich auch sehr über die Anwesenheit des ehemaligen bayerischen Staatsministers Dr. Ludwig Spaenle und des Professors Dr. Vassilios Fthenakis, die heute Abend ebenfalls Ihre Auszeichnung erhalten werden.

Sehr geehrter Herr Generalkonsul Dr. Vassilios Gouloussis,  
meine verehrten Damen und Herren,

vor 101 Jahren, im Jahr 1922, wurde von griechischen Migranten in Amerika die Organisation AHEPA gegründet, um die Integration der Griechen in die amerikanische Gesellschaft voranzutreiben und für ihre Bürgerrechte sowie gegen Diskriminierung, Fanatismus und Hass von Rechtsextremisten zu kämpfen.

Wie weise die Initiative unserer Landsleute damals war, zeigen Aspekte unseres heutigen Lebens als Mitglieder der griechischen Community in München, die zugleich Mitglieder der bayerischen Gesellschaft sind. Die Integration und die Pflege demokratischer Werte wie Freiheit, Gleichberechtigung von Männern und Frauen, Bildung, Solidarität, soziales Gleichgewicht, Förderung der Chancengleichheit für alle, kulturelle Bereicherung usw. sind Themen, die unsere tägliche Aufmerksamkeit erfordern. Alle Menschen ungeachtet ihrer Hautfarbe, Religion, Sprache und Herkunft sind Kinder des einen Gottes und Geschwister unter einander.

Mit solchen Werten habe ich in den 50 Jahren meines geistlichen Dienstes in der Griechisch-Orthodoxen Metropolie von Deutschland an verschiedenen Stätten in Rheinland-Pfalz, Baden Württemberg und Bayern versucht, den in der Diaspora lebenden Griechen in Deutschland zu dienen.

Das Ökumenische Patriarchat von Konstantinopel und insbesondere die Griechisch-Orthodoxe Metropolie von Deutschland mit meinem geistlichen Vater Metropolit Augoustinos haben mir die entsprechenden weisen Ratschläge und die Unterstützung für meinen kirchlichen Dienst in dem Land, in dem wir leben, gegeben.

In diesem unermüdlichen Dienst hatte ich außerdem die wertvolle Unterstützung durch die "Hauskirche" (κατ' οίκον εκκλησία), meine Frau Athanasia, unsere vier Töchter und die vier Schwiegersöhne und deren Familien.

Aber die Kirche in ihrem breiten Sinn - die Griechisch-Orthodoxe Metropolie von Deutschland mit Metropolit Irineos von 1972 bis 1980 und besonders mit Metropolit Augoustinos von 1980 bis heute, mit den Wikarbischofen und meinen Priesterkollegen, mit den Kirchengemeinden, in denen ich tätig war und bin, den Kirchenvorständen, den Frauengruppen, der Orthodoxen Diakonie und der Orthodoxen Jugend, mit der Ausbildungseinrichtung für Orthodoxe Theologie an der LMU München mit ihren Professoren und anderen Mitarbeitern und den

Studierenden, als auch die griechischen Institutionen, wie das griechische Generalkonsulat und andere Vereine und Organisationen, sowie eine Vielzahl von Männern und Frauen, die meinen kirchlichen, kulturellen und sozialen Dienst durch ihre ehrenamtliche und aufopferungsvolle Arbeit und ihre unschätzbaren Ratschläge bereichert und unterstützt haben - dies alles war und ist für mich eine geistliche Heimat. Diese Heimat wurde durch panorthodoxe und ökumenische Begegnung und Zusammenarbeit bereichert und gesegnet. Dem bayerischen Staat und allen staatlichen und städtischen Institutionen bin ich sehr dankbar für ihre wohlwollende Unterstützung.

Aus diesem Grund wird jedes Lob für meinem Dienst automatisch an all diejenigen, die ich oben erwähnt habe und denen ich ewig vom Herzen dankbar bin, übertragen.

Der Kirche zu dienen bedeutet nicht nur, dass ich meine Kräfte für sie zur Verfügung stelle, sondern vor allem, dass ich den Segen und die Freude der Gemeinschaft mit den Gläubigen durch die Feier des Gottesdienstes und das gegenseitige Teilen von Gaben und edlen Bestrebungen erlebe.

Ich betrachte die mir heute zuteil gewordene Ehre als eine Belohnung für alle Mitglieder unserer Community und für die Mitglieder der bayerischen Gesellschaft, mit denen ich in diesen Bestrebungen für das Wohl unserer Gesellschaft verbunden war und gemeinsam gewirkt habe.

So möchte ich dem Vorstand der Münchner AHEPA "Friedrich von Thiersch" noch einmal herzlich danken und für Sie alle den Segen Gottes für ihre Tätigkeit in München, dem Isar-Athen, wie es auch genannt wird, und in Bayern erbitten.

Ich danke Ihnen!

Erzpriester Apostolos Malamoussis

## ΑΗΕΠΑ Τιμητική διάκριση στις 14 Ιανουαρίου 2023

### Ευχαριστήριοι λόγος

Αξιότιμε κ. Πρόεδρε του Τμήματος ΑΗΕΠΑ Μονάχου “Friedrich von Thiersch“ e.V.κ. Χρήστο Καφάση και αξιότιμα Μέλη του Δ.Σ. του συλλόγου.

Ευχαριστώ θερμότατα για την πρόσκλησή σας στην σημερινή πρωτοχρονιάτικη φιλανθρωπική εκδήλωσή σας και για την απονομή του βραβείου Friedrich von Thiersch σε μένα. Χαίρομαι επίσης και για την εδώ παρουσία του πρώην Βαυαρού Υπουργού κ. δρ. Ludwig Sraenle και του καθηγητή Πανεπιστημίου κ.δρ. Βασιλείου Φθενάκη και για την αποψινή βράβευσή τους από το Τμήμα ΑΗΕΠΑ Μονάχου.

Αξιότιμε Γενικέ Πρόξενε κ. Βασίλειε Γκουλούση, Κυρίες και Κύριοι.

Μπροστά από 101 χρόνια, το 1922, ιδρύθηκε από Έλληνες μετανάστες στην Αμερική η ομογενειακή οργάνωση ΑΗΕΠΑ με σκοπό τον αγώνα για την ενσωμάτωση των Ελλήνων στην αμερικανική κοινωνία και τα πολιτικά τους δικαιώματα, καθώς επίσης και κατά των διακρίσεων, τον φανατισμό και το μίσος ακροδεξιών μορφωμάτων.

Το πόσο σοφή ήταν τότε η πρωτοβουλία των συμπατριωτών μας αποδεικνύεται και από εκφάνσεις της σημερινής μας ζωής, ως μελών της ελληνικής Παροικίας Μονάχου και ως μελών της βαυαρικής κοινωνίας. Η ενσωμάτωση και η καλλιέργεια δημοκρατικών αξιών, όπως λ.χ. της ελευθερίας, της παιδείας, της αλληλεγγύης, των κοινωνικών ισορροπιών, του πολιτιστικού εμπλουτισμού, του σεβασμού της ιδιαιτερότητας ανθρώπων και λαών, της ισοτιμίας ανδρών και γυναικών, της καλλιέργειας ίσων ευκαιριών για όλους κ.α. είναι θέματα που χρήζουν καθημερινής φροντίδας. Όλοι οι άνθρωποι, ανεξαρτήτως χρώματος, θρησκείας, γλώσσας και καταγωγής είμαστε παιδιά του ενός Θεού και αδέρφια μεταξύ μας.

Με τέτοιου είδους πανανθρώπινες αξίες προσπάθησα να υπηρετήσω και εγώ τον απόδημο ελληνισμό στη Γερμανία στα 50 χρόνια της εκκλησιαστικής διακονίας μου στην Ιερά Μητρόπολη Γερμανίας, σε διάφορες πόλεις στα κρατίδια Ρηνανίας Παλατινάτου, Βάδης Βυρτεμβέργης και Βαυαρίας.

Το Σεπτό Οικουμενικό Πατριαρχείο Κωνσταντινουπόλεως και ιδιαίτερα η Ιερά Μητρόπολη Γερμανίας με πρωτοπόρο τον πνευματικό μου Πατέρα Μητροπολίτη κ. Αυγουστίνο, μου έδωσαν τα εφόδια, τις κατάλληλες σοφές συμβουλές, και το στήριγμα για την εκκλησιαστική μου διακονία στη χώρα που ζούμε.

Στον νυχθημερόν αυτό αγώνα είχα ακούραστους συμπαραστάτες την „κατ’ οίκον εκκλησία,“ τη σύζυγό μου Αθανασία, τις 4 θυγατέρες μας και τους 4 γαμπρούς μας με τις οικογένειές τους.

Όμως η Εκκλησία στην ευρύτερη της διάσταση - η Ιερά Μητρόπολη Γερμανίας με τον Μητροπολίτη Ειρηναίο από το 1972 μέχρι το 1980 και κυρίως με τον Μητροπολίτη Αυγουστίνο από το 1980 μέχρι σήμερα και τους βοηθούς Επισκόπους, με τις εκκλησιαστικές επιτροπές των Ενοριών όπου υπηρέτησα, με τις γυναικείες ομάδες της Ορθόδοξης Διακονίας, με τους ιεροψάλτες, με την Ορθόδοξη Νεολαία, με το Τμήμα Ορθόδοξου Θεολογίας του Πανεπιστημίου Μονάχου, με τους καθηγητές και

επιστημονικούς συνεργάτες, με τη φοιτητώσα νεολαία, με το Γενικό μας Προξενείο, με τους πρόεδρους ιδρυμάτων, οργανισμών και συλλόγων και αναρίθμητους άνδρες και γυναίκες – όλοι οι προαναφερθέντες εμπλούτισαν με την εθελοντική και θυσιαστική εργασία τους και τις ανεκτίμητες συμβουλές τους το εκκλησιαστικό, πολιτιστικό και κοινωνικό έργο μου.

Για το λόγο αυτό ο κάθε έπαινος για την προσφορά μου μεταλαμπαδεύεται αυτόματα σε όλους όσους προανέφερα και στους οποίους χρεωστώ εσαεί ευγνωμοσύνη.

Υπηρετώ την Εκκλησία σημαίνει ότι δεν διαθέτω μόνο τις δυνάμεις μου για αυτήν, αλλά κυρίως βιώνω την ευλογία και χαρά της κοινωνίας με το ποίμνιο, μέσα από τη λατρεία και την αλληλοπεριχώρηση χαρισμάτων και ευγενών επιδιώξεων.

Θεωρώ ότι η σημερινή τιμητική διάκριση, που αποδίδεται στο πρόσωπό μου επιβραβεύει ταυτόχρονα και όλα τα μέλη της παροικίας μας, αλλά και τα μέλη της βαυαρικής κοινωνίας με τα οποία συμπορευθήκαμε και σμιλευτήκαμε στον αγώνα αυτό για το καλό της κοινωνίας μας.

Για το λόγο αυτό ευχαριστώ και πάλι θερμότατα το Δ.Σ. του Τμήματος ΑΗΕΠΑ Μονάχου "Friedrich von Thiersch" e.V. και εύχομαι κάθε ευλογία Θεού στο έργο σας στο Μόναχο, στην Αθήνα του Ίζαρ όπως χαρακτηριστικά τιτλοφορείται το Μόναχο και στη Βαυαρία.

Σας ευχαριστώ.

Πρωτοπρεσβύτερος Απόστολος Μαλαμούσης